

Kühl-Gefrierschrank-Thermometer

(D)

1. Funktionen

- Temperatur (°C/°F)
- Maxima- und Minimaxwerte
- Mit Ständer und Rahmen zur Befestigung auf Oberflächen oder hinter Glas (Kühlvitrine, Gemüsefach)

2. Bestandteile

LCD-Anzeige (Fig. 1)

- ① Temperatur (°C/°F)
- ② Maxima- und Minimatemperatur
- ③ Batteriesymbol
- ④ Tiefkühl-Symbole
- ⑤ Kühlschranksymbol

Gehäuse (Fig. 2)

- ⑥ Taste RESET
- ⑦ Batteriefach
- ⑧ Ständer (ausklappbar)
- ⑨ Rahmen (abnehmbar, inkl. Klebestreifen)

3. Inbetriebnahme

- Öffnen Sie das Batteriefach mit einer Münze und entfernen Sie den Batterieunterbrechungstreifen.
- Auf dem Display erscheint die aktuelle Temperatur, die Maxima- und Minimatemperatur und gegebenenfalls das entsprechende Kühl- oder Tiefkühlsymbol (Fig. 3)
- Das Gerät ist nun funktionsbereit.

4. Bedienung

4.1 Maximum/Minimum-Funktion

- Drücken Sie die RESET Taste, um die Maxima „Λ“ und Minimaxwerte „V“ zu löschen.
- „--“ erscheint im Display.
- Die Maxima- und Minimaxwerte werden automatisch nach 3 Sekunden zurückgestellt.

4.2 Temperaturanzeige

- Drücken und halten Sie die RESET Taste und Sie können zwischen °C oder °F als Temperaturanzeige auswählen.

4.3 Aufstellen des Thermometers

- Mit dem Ständer (ausklappbar) auf der Rückseite kann das Thermometer aufgestellt werden.

4.4 Befestigen des Thermometers

- Sie können das Thermometer mit dem Rahmen auf einer Oberfläche oder hinter einer Glasscheibe befestigen.
- Reinigen Sie die Anbringungsfläche.
- Ziehen Sie die Schutzfolie von den beiden Klebestreifen ab. Kleben Sie die Klebestreifen in die Markierungen am Rahmen.
 - a) Befestigung hinter einer Glasscheibe:
Die Halterung für das Thermometer zeigt nach hinten.
 - b) Befestigung auf einer Oberfläche:
Die Halterung für das Thermometer zeigt nach vorne.
- Befestigen Sie den Rahmen.
- Das Gerät lässt sich nun ganz einfach hinein- und herausnehmen.
- **Achtung:** Das Thermometer sitzt richtig im Rahmen, wenn Sie beim Einsetzen ein „Klick“ hören.

5. Batteriewechsel

- Wenn das Batteriesymbol erscheint, wechseln Sie bitte die Batterie CR2032.
- Öffnen Sie den Batteriedeckel mit einer Münze, entfernen Sie die Batterie mit einem spitzen Gegenstand, und legen Sie die neue Batterie ein. Vergewissern Sie sich, dass die Batterie polrichtig eingelegt ist (+Pol nach oben).
- Schwache Batterien sollten möglichst schnell ausgetauscht werden, um ein Auslaufen der Batterien zu vermeiden. Batterien enthalten gesundheitsschädliche Säuren. Beim Hantieren mit ausgelassenen Batterien beschichtete Handschuhe und Schutzbrille tragen!
Achtung: Bitte entsorgen Sie Altgeräte und leere Batterien nicht über den Hausmüll. Geben Sie diese bitte zur umweltgerechten Entsorgung beim Handel oder entsprechenden Sammelstellen gemäß nationaler oder lokaler Bestimmungen ab.

6. Technische Daten

- Temperatur Messbereich: -30°C...+50°C (-22...+122°F)
Genauigkeit: ±0,8°C (±1,4°F) bei -20...+10°C (-4...+50°F);
ansonsten: ±1°C (±,8°F)
Auflösung: ±0,1 °C (±0,1°F)
Knopfzell-Batterie: CR2032 (inklusive)
Gemäß EN 13485 Norm

7. Instandhaltung

- Bewahren Sie Ihr Gerät an einem trockenen Platz auf.
- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen, Vibrationen und Erschütterungen aus.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Keine Scheuer- oder Lösungsmittel verwenden!
- Wenn das Gerät nicht einwandfrei funktioniert, tauschen Sie die Batterie aus.

8. Bestimmungsgemäßer Einsatz, Haftungsausschluss, Sicherheitshinweise

- Das Gerät ist kein Spielzeug. Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Dieses Gerät ist nicht für medizinische Zwecke oder zur öffentlichen Information geeignet, sondern für den privaten Gebrauch bestimmt.
- Die technischen Daten dieses Produktes können ohne vorherige Benachrichtigung geändert werden.
- Diese Anleitung oder Auszüge daraus dürfen nur mit Zustimmung von TFA Dostmann veröffentlicht werden.
- Unsachgemäße Behandlung oder nicht autorisiertes Öffnen des Gerätes führt zum Verlust der Garantie.

Dieses Produkt erfüllt die Richtlinien gemäß der Norm EN 13485.

- Eignung: S, T (Lagerung, Transport)
Umgebung: C
Genauigkeitsklasse: 1
Messbereich: -30°C...+50°C

Nach EN 13485 ist eine regelmäßige Überprüfung und Kalibrierung des Messgeräts gemäß EN 13486 durchzuführen (Empfehlung: jährlich).

Digital freezer-fridge-thermometer

(GB)

1. Features

- Temperature (°C/°F)
- Maximum-and minimum values
- With stand and frame for mounting on surfaces or behind glass (display fridge, vegetable drawer)

2. Elements

LCD (Fig. 1)

- ① Temperature (°C/°F)
- ② Maximum and minimum temperature
- ③ Battery symbol
- ④ Freezer symbols
- ⑤ Fridge symbol

Housing (Fig. 2)

- ⑥ RESET button
- ⑦ Battery compartment
- ⑧ Stand (fold out)
- ⑨ Frame (removable, adhesives incl.)

3. Getting started

- Open the battery compartment using a coin and remove the insulation strip.
- The display shows the current temperature, the maximum and minimum temperature, and should the occasion arise, the corresponding freezer-fridge symbol (Fig. 3).
- The unit is now ready to use.

4. Operation

4.1 Maximum/Minimum function

- Press RESET button to clear the recorded MAX "Λ" / MIN "V" reading.
- "--" appears on the display.
- The maxima and minimum values are automatically reset after 3 seconds.

4.2 Temperature display

- Press and hold RESET button to change between °C (Celsius) or °F (Fahrenheit) as temperature unit.

4.3 Positioning of the thermometer

- With the foldable leg at the back of the unit, the thermometer can be placed onto any flat surface.

4.4 Fixation of the thermometer

- You can fasten the frame on a surface or behind a glass surface.
- Please clean the surface before.
- Pull off the protection foil of both adhesive tapes. Stick them on the appropriate slots of the frame.
 - a) Installation behind glass:
The holder for the thermometer is facing backwards.
 - b) Installation on a surface:
The holder for the thermometer is facing forward.
- Fix the frame.
- Now you can easily pull in and out the thermometer.
- **Note:** The thermometer is locked in the frame when you hear a "click" during the inserting.

5. Battery replacement

- Change the battery CR 2032 button cell when the battery symbol appears on the display
- Open the battery compartment using a coin, remove the battery using a pin and insert the new battery, observe correct polarity (+ pole above).
- Low batteries should be changed soon to avoid the damage resulting from a leaking battery. Batteries contain harmful acids. Wear protective glasses and gloves when handling with leaked batteries.
Attention: Please do not dispose of old electronic devices and used batteries in household waste. To protect the environment, take them to your retail store or to nearest civic amenity site to be disposed of according to national or local regulations.

6. Technical data

- Measuring range temperature: -30°C...+50°C (-22...+122°F)
Accuracy: ±0,8°C (±1,4°F) at -20...+10°C (-4...+50°F);
otherwise: ±1°C (±,8°F)
Resolution: ±0,1 °C (±0,1°F)
Battery: Button cell battery CR 2032 (included)
According to EN 13485 Norm

7. Maintenance

- Keep the instrument in a dry place.
- Do not expose the instrument to extreme temperatures, vibration or shock.
- Clean it with a soft damp cloth. Do not use solvents or scouring agents.
- If the unit does not work properly, change the battery.

8. Intended usage, exclusion of warranty, safety information

- The product is not a toy. Keep it out of reach of children.
- The product is not to be used for medical purpose or for public information, but is determined for home use only.
- The specifications of this product may change without prior notice.
- No part of this manual may be reproduced without written consent of TFA Dostmann.
- Improper use or unauthorized opening of housing will mean the loss of warranty.

This product fulfills the guidelines according to EN 13485.

- Suitability: S, T (Stockage, Transport)
Location: C
Accuracy class: 1
Measuring range: -30°C...+50°C

In accordance with EN 13485, this instrument is subject to regular inspections as per EN 13486 (recommendation: yearly).

Thermomètre frigo-congélateur

(F)

1. Fonctions

- Température (°C/°F)
- Valeurs maximales et minimales
- Avec support et cadre, pour la fixation sur des surfaces ou derrière des vitres (vitrine, bac à légumes)

2. Éléments

Affichage à CL (Fig. 1)

- ① Température (°C/°F)
- ② Température maximale et minimale
- ③ Symbole de batterie
- ④ Symboles congélateur
- ⑤ Symbole frigo

Boîtier (Fig. 2)

- ⑥ Touche RESET
- ⑦ Logement batterie
- ⑧ Support (rabattable)
- ⑨ Cadre (amovible, adhésives incl.)

3. Mise en service

- Ouvrir le logement de batterie aidez-vous d'une pièce de monnaie et enlever la bande d'interruption de la pile.
- La température actuelle s'affiche à l'écran, la température maximale et minimale et, le cas échéant, le symbole frigo-congélateur correspondant (Fig. 3).
- L'instrument est maintenant prêt à fonctionner.

4. Opération

4.1 Fonction maximum/minimum

- Presser la touche RESET, les valeurs maximales «Λ» et minimales «V» sont affichées.
- «--» apparaît sur l'affichage.
- Les valeurs maximales et minimales sont remises automatiquement après 3 secondes.

4.2 L'affichage de la température

- Maintenir la touche RESET appuyée l'affichage de la température peut être ajusté en °C (Celsius) ou en °F (Fahrenheit).

4.3 Mise en place du thermomètre

- À l'aide du pied au dos, le thermomètre peut être mise en place sur une surface.

4.4 Fixation du thermomètre

- Vous pouvez fixer le thermomètre avec le cadre sur une surface ou derrière une vitre.
- Nettoyez la surface d'application.
- Tirez la feuille de protection des deux adhésives. Collez les bandes adhésives sur les repères du cadre.
 - a) Fixation derrière une vitre:
Le support du thermomètre est orienté vers l'arrière.
 - b) Fixation sur une surface:
Le support du thermomètre est orienté vers l'avant.
- Fixez le cadre.
- L'appareil peut alors s'installer et se retirer en toute simplicité.
- **Attention:** le thermomètre est correctement placé dans le cadre lorsque vous entendrez un bruit d'encliquetage (« clic »).

5. Remplacement de batterie

- Si le symbole de batterie apparaît sur le display, changer la pile bouton CR2032.
- Ouvrir le compartiment de la pile avec une pièce de monnaie, retirer la batterie avec un objet pointu et insérer la nouvelle pile avec la bonne polarisation (+ pole vers le haut).
- Les batteries faibles doivent être changées le plus rapidement possible, afin d'éviter une fuite des batteries. Les batteries contiennent des acides nocifs pour la santé. Pour manipuler des batteries qui ont coulé, utiliser des gants spécialement adaptés et porter des lunettes de protection!
Attention: Les vieux appareils électroniques et piles usagées ne doivent pas être jetés dans les débris ménagers. Veuillez les rendre dans un site approprié de récupération pour les enlever sous des conditions de milieu ou chez votre revendeur selon les spécifications nationales et locales.

6. Spécifications

- Plage de mesure: -30°C...+50°C (-22...+122°F)
Précision: ±0,8°C (±1,4°F) da -20...+10°C (-4...+50°F);
en plus: ±1°C (±,8°F)
Resolution: ±0,1 °C (±0,1°F)
Pile: Pile bouton CR 2032 (incluse)
Selon la norme EN 13485

7. Entretien

- Conserver votre appareil dans un endroit sec.
- Evitez d'exposer l'appareil à des températures extrêmes, vibrations ou chocs.
- Pour le nettoyage utilisez un chiffon doux humide. N'utilisez pas de dissolvants ou d'agents abrasifs!
- Veuillez échanger la batterie si l'appareil ne fonctionne pas bien.

8. Usage approprié, exclusion de responsabilité, instructions de sécurité

- L'appareil n'est pas un jouet. Maintenir l'appareil hors de portée des enfants.
- Cet appareil n'est pas adapté pour des besoins médicaux ou pour l'information publique, il doit servir uniquement à un usage privé.
- Les spécifications de ce produit sont susceptibles de modifications sans avis préalable.
- Ce mode d'emploi ou des extraits de celui-ci peuvent être publiés exclusivement avec l'approbation du TFA Dostmann.
- Toute utilisation non conforme ou l'ouverture non autorisée de l'appareil provoque la perte de la garantie.

Ce produit accomplit les directives selon la norme EN 13485.

- Aptitude: S, T (Stockage, Transport)
Environ: C
Catégorie de précision: 1
Plage de mesure: -30°C...+50°C

Selon EN 13485 un contrôle régulier et une calibration de l'instrument de mesure est nécessaire selon EN 13486 (recommandation: par an).

Bedienungsanleitung Operating Instructions Mode d'emploi Istruzioni Gebruiksaanwijzing Instrucciones para el manejo

TFA

CE

Kat. Nr. 30.1042

TFA



Fig. 1

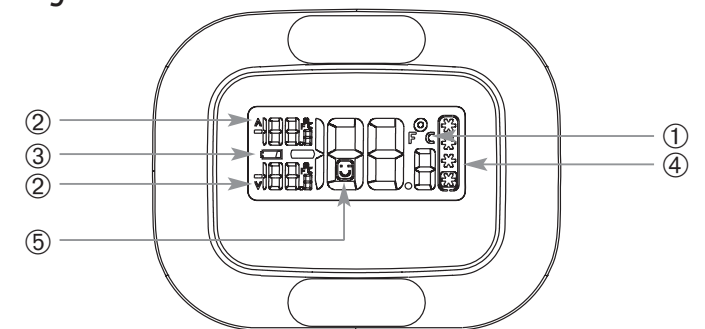


Fig. 2

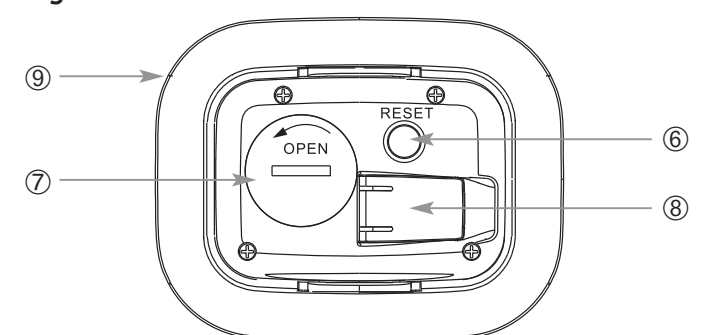


Fig. 3

- * ≤ -6°C (21,2°F)
- ** ≤ -12°C (10,4°F)
- *** ≤ -18°C (-0,4°F)
- **** ≤ -20°C (-4°F)
- ☺ +4°C...+8,5°C (+39,2°F...+41°F)



Termometro frigo-congelatore

①

- Funzioni**
 - Temperatura (°C/°F)
 - Valori di massima e minima
 - Con supporto e cornice per il fissaggio su superfici o dietro a superfici in vetro (vetrina, scomparto verdure)
- Componenti**

Display LCD (Fig. 1)

 - Temperatura (°C/°F)
 - Temperatura massima e minima
 - Simbolo della batteria
 - Simboli congelatore
 - Simbolo frigorifero

Contenitore (Fig. 2)

 - Tasto RESET
 - Vano batteria
 - Piede per appoggio (apribile)
 - Cornice (rimovibile, strisce incl.)

3. Messa in funzione

- Aprire il vano batteria con una moneta e togliere la striscia d'interruzione dalla batteria.
- Sul display appare la temperatura attuale, temperatura massima e minima, e eventualmente il simbolo frigo-congelatore corrispondente (Fig. 3).
- Ora l'apparecchio è pronto per l'uso.

4. Utilizzo

4.1 Funzione temperature massime/minime

- Premere il tasto RESET per cancellare i valori massimi "V" e minimi "Λ".
- Sul display compare "--.-".
- I valori massimi e minimi sono automaticamente cancellati dopo 3 secondi.

4.2 Visualizzazione della temperatura

- Tenere premuto il tasto RESET è possibile scegliere fra la visualizzazione della temperatura esterna in gradi °C (gradi Celsius) o °F (gradi Fahrenheit).

4.3 Posizionamento del termometro

- Con il supporto pieghevole situato nella parte posteriore è possibile disporre il termometro in posizione verticale.

4.4 Fissaggio del termometro

- E' possibile fissare il termometro con la cornice di fissaggio montata su una superficie o dietro ad una lastra di vetro.
- Pulire la superficie d'appoggio.
- Estrarre la pellicola protettiva delle due strisce. Far aderire le strisce adesive lungo le parti contrassegnate presenti sulla cornice.
- a) Fissaggio dietro ad una lastra di vetro:
il sostegno del termometro deve essere rivolto verso il lato posteriore.
- b) Fissaggio su una superficie:
il sostegno del termometro deve essere rivolto verso il lato anteriore.
- Fissare la cornice.
- Adesso è facilissimo inserire e rimuovere lo strumento.
- Attenzione:** il termometro è fissato correttamente all'interno della cornice se al momento del suo inserimento sentirete un "click".

5. Sostituzione della batteria

- Quando appare il simbolo della batteria (CR2032) sul display occorre sostituirla.
- Aprire il vano batterie con una moneta, rimuovere la batteria con un oggetto appuntito e inserire la nuova batteria con la polarità giuste (+polo verso l'alto).
- Sostituire le batterie quasi scariche al più presto possibile, per evitare la perdita di liquidi. Le batterie contengono acidi nocivi per la salute. Quando si maneggiano batterie esaurite indossare occhiali di protezione e guanti rivestiti.
- Attenzione:** Le batterie scariche e apparecchi elettrici fuori uso non devono essere smaltite insieme all'immondizia domestica, bensì dovranno essere riconsegnate al negoziante o ad altri enti preposti per il riciclo in conformità alle vigenti disposizioni nazionali o locali.

6. Dati tecnici

Gamma temperatura:	-30°C...+50°C (-22...+122°F)
Precisione:	±0,8°C (±1,4°F) da -20...+10°C (-4...+50°F); ±1°C (±8°F) altrimenti
Risoluzione:	±0,1 °C (±0,1°F)
Batteria:	Pila a bottone CR 2032 (inclusa)
	Secondo EN 13485 Norme

7. Manutenzione

- Collocare l'apparecchio in luogo asciutto.
- Evitare di posizionare gli apparecchi in zone soggette a temperatura estrema, a vibrazioni e a urti.
- Quando si pulisce l'apparecchio, usare solo un panno soffice inumidito con acqua. Non usare solventi o abrasivi.
- Cambiare la batteria se l'apparecchio non funziona perfettamente.

8. Uso secondo le norme, esclusione di responsabilità, avviso di sicurezza

- L'apparecchio non è un gioco. Tenere lontano dalla portata dei bambini.
- Questo apparecchio non è adatto a scopi medici né per informazioni al pubblico: è destinato esclusivamente ad un utilizzo privato.
- Le specifiche di questo prodotto possono cambiare senza preavviso.
- È vietata la pubblicazione delle presenti istruzioni o di parti di esse senza una precedente autorizzazione della TFA Dostmann.
- Un uso improprio oppure l'apertura non autorizzata del corpo dello stesso comporta la perdita della garanzia.

Questo prodotto soddisfa le linee guida previste dalla norma EN 13485.

Idoneità:	S, T (Stoccaggio, Trasporto)
Ambiente:	C
Classe di precisione:	1
Campo di misurazione:	-30°C...+50°C

Conformemente alla normativa EN 13485, il controllo e la taratura dello strumento di misura dovrebbero essere effettuati regolarmente secondo i termini della EN 13486 (Raccomandato: annualmente).

Koel/vries thermometer

NL

- Functies**
 - Temperatuur (°C/°F)
 - Max/min waarden
 - Met houder en frame voor de bevestiging op oppervlakken of achter glas (vitruine, groentenvak)
- Afzonderlijke delen**

LCD-display (Fig. 1)

 - Temperatuur (°C/°F)
 - Min/Max temperatuur
 - Batterijsymbool
 - Symbolen diepvriezer
 - Koelkast-symbool

Behuizing (Fig. 2)

 - RESET toets
 - Batterijvak
 - Standaard (wegneembaar)
 - Frame (afneembaar, plakstroken incl.)

3. Inbedrijfstelling

- Open het batterijvak met behulp van een muntstuk u verwijdert de isolatiestrook van de batterij.
- De actuele, minimum en de maximum temperatuur en eventueel het overeenkomstig koel/vriessymbool (Fig. 3) verschijnen op het display.
- Het apparaat is nu bedrijfs gereed.

4. Bediening

4.1 Maximum/Minimum-functie

- Druk op de RESET toets om de maxima „Λ" en minimale „V" waarden te wissen.
- „--.-" verschijnt op de display.
- De maxima en minimale waarden worden automatisch weer gerezet na 3 seconden.

4.2 Weergave van de temperatuur

- Houd de RESET toets ingedrukt kunt u tussen de weergave van de temperatuur in °C (graden Celsius) of °F (graden Fahrenheit) kiezen.

4.3 Opstellen van de thermometer

- U kan het thermometer met de standaard achteraan opstellen.

4.4 Bevestigen van de thermometer

- U kunt de thermometer met het frame op een oppervlak of achter een glasplaat bevestigen.
- Maak de plek waar u de thermometer wilt aanbrengen schoon.
- Trek de schermfolie van de plakstroken af. Plak de plakstrips in de daarvoor bedoelde markeringen op het frame.
- a) Bij bevestiging achter een glasplaat:
De houder voor de thermometer wijst naar achteren.
- b) Bij bevestiging op een oppervlak:
De houder voor de thermometer wijst naar voren.
- Bevestig het frame.
- Het apparaat kan nu heel gemakkelijk worden geplaatst en verwijderd.
- Let op:** De thermometer zit pas goed als u hem bij het plaatsen hoort inklikken.

5. Batterijwissel

- Vervang de batterij CR2032 knoocell als het batterijsymbool op het display verschijnt.
- Open de batterijvak met behulp van een muntstuk, verwijdert de batterij met een scherp voorwerp en plaats de nieuwe batterij met de juiste poolrichtingen zijn geplaatst (+pol naar boven).
- Zwakke batterijen moeten zo snel mogelijk worden vervangen om het lekken van de batterijen te voorkomen. Batterijen bevatten zuren die de gezondheid schaden. Draag beklede handschoenen en een beschermbril wanneer u met uitgelopen batterijen hanteert!
- Attentie:** Batterijen en technische apparaten mogen niet met het huisvuil worden weggegooid. Breng ze naar de inzamelplaatsen of bij uw detailist naar de daarvoor bestemde containers volgens de nationale of lokale bepalingen.

6. Technische gegevens

Temperatuurmeetbereik:	-30°C...+50°C (-22...+122°F)
Precisie:	±0,8°C (±1,4°F) van -20...+10°C (-4...+50°F); voor de rest: ±1°C (±8°F)
Resolutie:	±0,1 °C (±0,1°F)
Batterij:	Knoocel CR 2032 (incl.)
Volgens de norm EN 13485	

7. Onderhoud

- Bewaar het apparaat op een droge plaats.
- Stel het apparaat niet aan extreme temperaturen, trillingen en schokken bloot.
- Maak het apparaat met een zachte, enigszins vochtige doek schoon. Geen schuur- of oplosmiddelen gebruiken!
- Functioneert het apparaat niet correct, vervang de batterij.

8. Geschikt gebruik, garantiebeperkingen, veiligheid

- Het apparaat is geen speelgoed. Bewaar het buiten de reikwijdte van kinderen.
- Het apparaat is niet geschikt voor medische doeleinden of voor openbare informatie, maar bestemd voor particulier gebruik.
- De technische gegevens van dit apparaat kunnen zonder voorafgaande informatie worden gewijzigd.
- Deze gebruiksaanwijzing of gedeelten eruit mogen alleen met toestemming van TFA Dostmann worden gepubliceerd.
- Onvakkundige behandeling of niet geautoriseerd openen van het apparaat heft het verlies van de garantie tot gevolg.

Dit product voldoet aan de richtlijnen overeenkomstig de norm EN 13485.

Geschiktheid:	S, T (Opslag, Vervoer)
Omgeving:	C
Nauwkeurigheidsklasse:	1
Meetbereik:	-30°C...+50°C

Volgens EN 13485 moet het meettoestel regelmatig worden gecontroleerd en gekalibreerd overeenkomstig EN 13486 (aanbeveling: jaarlijks).

Termómetro para frigorífico/congelador

E

- Funciones**
 - Temperatura (°C/°F)
 - Máximo y mínimo de valores
 - Con soporte y marco para fijarlo sobre una superficie o tras un cristal (vitruina, cajón de verduras)
- Componentes**

Pantalla LCD (Fig. 1)

 - Temperatura (°C/°F)
 - Temperatura máxima y mínima
 - Simbolo de batería
 - Simbolos del congelador
 - Simbolo del frigorífico

Cuerpo (Fig. 2)

 - Tecla RESET
 - Compartimento de la pila
 - Soporte (desmontable)
 - Marco (extraíble, adhesivas incl.)

3. Puesta en marcha

- Abra el compartimento de la pila con la ayuda de una moneda y quite la tira de interrupción de la pila.
- En la pantalla se indicará la temperatura actual, máxima y mínima y, dado el caso, el símbolo frigorífico/congelador correspondiente (Fig. 3).
- El aparato está listo para funcionar.

4. Manejo

4.1 Función máximo/mínimo

- Pulse la tecla RESET para borrar los máximos „Λ" y mínimos „V" valores.
- En la pantalla aparece "--.-".
- Los máximos y mínimos valores se reponen de forma automática después de 3 segundos.

4.2 Indicación de temperatura

- Mantenga pulsado la tecla RESET puede seleccionar entre la indicación de temperatura en °C (Centígrados) o °F (Fahrenheit).

4.3 Instalación del termómetro

- Con el soporte en el lado posterior, se puede colocar el termómetro.

4.4 Fijación del termómetro

- Puede fijar el termómetro con el marco sobre una superficie o tras un cristal.
- Limpie la superficie de colocación.
- Extraiga la película de protección del dos cintas adhesivas. Pegue las cintas adhesivas en las señales del marco.
- a) Fijación tras un cristal:
El soporte del termómetro apunta hacia atrás.
- b) Fijación sobre una superficie:
El soporte del termómetro apunta hacia delante.
- Fije el marco.
- El aparato puede entonces extraerse e introducirse con gran facilidad.
- Atención:** el termómetro está colocado correctamente en el marco cuando al introducirlo se escucha un "click".

5. Cambio de la pila

- Cuando aparezca en la pantalla el símbolo de batería, cambie la pila botón CR2032.
- Abra el compartimento de la pila con la ayuda de una moneda, quite la batería con un objeto punzante y coloca la pila nueva con la polaridad correcta (polo + hacia arriba).
- Las pilas bajas deben cambiarse lo antes posible, para evitar fugas. Las pilas contienen ácidos nocivos para la salud. Utilice guantes recubiertos y gafas protectoras si manipula pilas con fugas de líquido!
- ¡Atención!** No tire el aparato ni las pilas usadas a la basura doméstica. Por favor deposítelas en el comercio especializado o bien en los centros de recogida y reciclaje previstos para ello según el reglamento nacional o local.

6. Datos técnicos

Gama de medición de la temperatura:	-30°C...+50°C (-22...+122°F)
Precisión:	±0,8°C (±1,4°F) de -20...+10°C (-4...+50°F); si no: ±1°C (±8°F)
Resolución:	±0,1 °C (±0,1°F)
Pila:	Pila de botón CR 2032 (incluida)
	Según la Norma EN 13485

7. Mantenimiento

- Almacene el aparato en un lugar seco.
- No exponga el aparato a temperaturas, vibraciones y sacudidas extremas.
- Limpie el aparato con un trapo suave, ligeramente humectado. ¡No utilizar ningún medio abrasivo o disolvente!
- Si el aparato no funciona correctamente, cambie la pila.

8. Uso adecuado, exoneración de responsabilidad, notas de seguridad

- Este aparato no es un juguete. Consérvelo fuera del alcance de los niños.
- Este aparato no es indicado para fines médicos ni para información pública, sino que está destinado para uso privado.
- Las especificaciones de este producto pueden variar sin previo aviso.
- Estas instrucciones o resúmenes de las mismas no pueden ser publicados sin la autorización de la TFA Dostmann.
- El trato inadecuado o la apertura no autorizada del aparato causará la pérdida de la garantía.

Este producto cumple las directivas conforme a la norma EN 13485.

Aptitud:	S, T (Almacenamiento, Transporte)
Ambiente:	C
Categoría de exactitud:	1
Ambito de medida:	-30°C...+50°C

Según la norma EN 13485, debe efectuarse regularmente una comprobación y calibración del instrumento de medida conforme a la norma EN 13486 (recomendación: anualmente).

Bedienungsanleitung Operating Instructions Mode d'emploi Istruzioni Gebruiksaanwijzing Instrucciones para el manejo

TFA

CE

Kat. Nr. 30.1042

TFA



Fig. 1

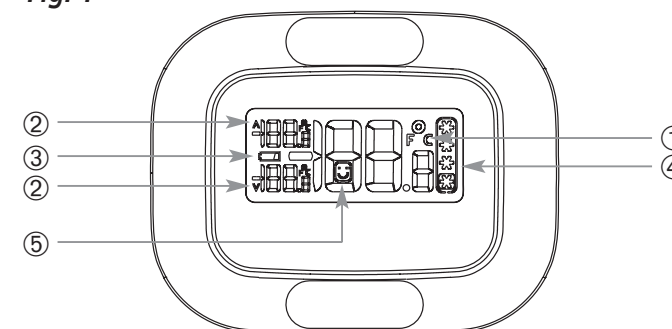


Fig. 2

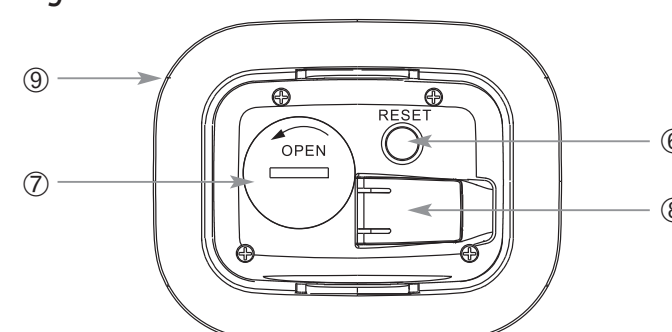


Fig. 3

	≤ -6°C (21,2°F)		+4°C...+8,5°C (+39,2°F...+41°F)
	≤ -12°C (10,4°F)		
	≤ -18°C (-0,4°F)		
	≤ -20°C (-4°F)		

